

Микроволновая печь

Руководство по эксплуатации

RU



SENCOR®

SMW 1617BK
SMW 1517RD

Перевод оригинального руководства

Перед тем, как использовать этот прибор, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай дальнейшей необходимости.

Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранныя недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригиналную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригиналную коробку.

RU-1

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	8
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	8
УСТАНОВКА	9
УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ.....	9
УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ.....	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДХОДЯЩЕЙ КУХОННОЙ ПОСУДЫ.....	11
ПРИНЦИПЫ ГОТОВКИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	12
ЧИСТКА И УХОД.....	12
ПЕРЕД ТЕМ, КАК СВЯЗАТЬСЯ С КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ МАСТЕРСКОЙ.....	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	13
УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ.....	14
УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ.....	14

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИХ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны играть с электроприбором
- Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра.
- Если кабель питания поврежден, замените его в специализированной сервисной мастерской для предотвращения возникновения опасной ситуации. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным кабелем питания.



Предостережение:

Нельзя пользоваться микроволновой печью с поврежденной дверцей либо уплотнителем, пока не будет устранена неполадка в квалифицированной мастерской.



Предостережение:

Любым пользователям, за исключением квалифицированных специалистов, небезопасно проводить ремонт или техническое обслуживание, требующее снятие какого-либо кожуха, защищающего от излучения микроволновой энергии.

**Предостережение:**

Не разогревайте жидкость и другие смеси в закрытой посуде, потому что они могут взорваться.

- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и аналогичных помещениях, таких как:
 - кухонные уголки в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - в сельском хозяйстве;
 - для постояльцев гостиниц, мотелей и других гостиничных заведений;
 - в заведениях, предоставляющих услуги ночлега и завтрака.
- Для обеспечения достаточной циркуляции воздуха необходимо оставить возле микроволновой печи свободное пространство. Над верхней частью оставьте 20 см свободного пространства, а за задней стенкой и по бокам – 10 см. Не перекрывайте отверстия печи. Не снимайте ножки микроволновой печи.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для разогрева в микроволновой печи.
- Не ставьте в микроволновую печь следующую посуду и кухонные принадлежности:
 - металлические сковороды или посуду с металлическими ручками или металлическими украшениями;
 - зажимы на полиэтиленовых пакетах;
 - посуду с меламиновым покрытием;
 - обычные термометры, использующиеся, например, для измерения температуры мяса и т. д.
- Если в микроволновой печи продукты разогреваются в пластиковой или бумажной посуде, периодически

проверяйте микроволновую печь, чтобы не произошло воспламенение.

- Микроволновая печь предназначена для разогрева продуктов и напитков. Сушка продуктов либо одежды и подогрев греющих подушек, домашней обуви, моющих губок, влажных тканей и подобных вещей может привести к получению травм, возгоранию или пожару.
- В случае появления дыма выключите электроприбор или отсоедините вилку от розетки и оставьте дверцу закрытой, чтобы пламя не разгорелось.
- При разогреве напитков микроволнами они могут вскипеть после того, как печь будет выключена – это следует учитывать, когда вы берете емкость в руки. Поэтому будьте осторожны при переносе емкостей.
- Содержимое бутылочек с детским питанием и детские соки следует перемешать или встряхнуть перед употреблением обязательно следует проверить температуру во избежание ожога.
- Не следует нагревать в микроволновой печи яйца в скорлупе и целые яйца, сваренные вскруты, так как они могут взорваться, в том числе после того, как их извлекли из печи.
- Периодически очищайте от грязи и остатков пищи дверцу и окошко печи с обеих сторон, уплотнители на дверце и прилегающие к ним части. Рекомендуется использовать для чистки слабый раствор нейтрального моющего средства. Следите за тем, чтобы на внутренней стороне дверки не оставались следы чистящего средства.
- Регулярно чистите микроволновую печь, соблюдая все вышеприведенные рекомендации, и удаляйте возможные остатки пищи. Несоблюдение правил по чистке может

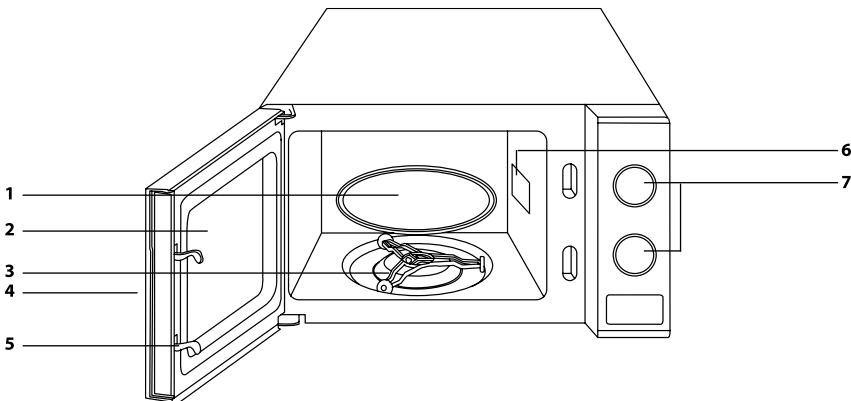
привести к повреждению поверхности, что может негативно повлиять на срок службы прибора и вызвать опасную ситуацию.

- Нельзя чистить электроприбор пароочистителем.
- Эта микроволновая печь предназначена для использования в качестве отдельно стоящего прибора. Он не рассчитана на встраивание в кухонную мебель.
- Нельзя располагать микроволновую печь внутри шкафа.
- Микроволновая печь предназначена для размещения на кухонной столешнице, на высоте не более 900 мм.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на его заводской табличке, соответствует напряжению в эл. сети.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке.
- Не используйте микроволновую печь на улице и не подвергайте ее воздействию погодных явлений.
- Не устанавливайте микроволновую печь на подоконники, на крылья мойки или на неустойчивые поверхности. Всегда размещайте ее на стабильной, ровной и сухой поверхности.
- Никогда не пользуйтесь микроволновой печью рядом с ванной, душем или бассейном.
- Не используйте микроволновую печь в промышленных или лабораторных целях.
- Кухонная посуда может сильно нагреться от тепла, полученного от нагреваемых продуктов. Иногда могут понадобится защитные перчатки.
- Никогда не включайте микроволновую печь с открытой дверцей. Вы можете подвергнуть себя вредному воздействию

микроволнового излучения. Не включайте микроволновую печь пустой.

- Будьте особенно осторожны с разогретой жидкостью и продуктами, поскольку от них может подниматься горячий пар.
- Не жарьте в микроволновой печи продукты. Горячее масло может повредить детали печи, посуду или даже обжечь кожу.
- Перед варкой продуктов с толстой кожурой, таких как картофель, дыня, яблоки, проткните их в нескольких местах вилкой.
- Если вы какое-то время не пользуетесь микроволновой печью, не оставляйте в ней бумагу, кухонную посуду или продукты.
- Следите за чистотой внутренних поверхностей микроволновой печи. Если стенки микроволновой печи забрызгались жиром или соком, вытрите их влажной тряпкой. Если микроволновая печь сильно загрязнилась, почистите стенки слабым раствором нейтрального моющего средства.
- Не включайте прибор, если повреждены кабель питания или вилка, если печь неисправна или падала на пол. Во избежание опасной ситуации любой ремонт микроволновой печи либо замена поврежденного кабеля питания может проводиться только в квалифицированной мастерской.

ОПИСАНИЕ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

A**A1** Вращающаяся тарелка**A2** Оконце дверцы**A3** Подставка для вращающейся тарелки**A4** Ручка**A5** Система безопасности незакрытой дверцы**A6** Магнетрон**A7** Панель управления

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

1. Блок управления мощностью и программой

Настройка уровня микроволновой мощности.

2. Таймер

Настройка времени подогрева в диапазоне от 0 до 30 мин.

B**B1** Блок управления мощностью и программой**B2** Таймер

Микроволновая печь

SMW 1617BK / SMW 1517RD

RU

УСТАНОВКА

- Устранит все оберточные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) из внутреннего пространства печи.



Примечание:

Не снимайте крышку с магнетрона **A6**, расположенного на правой стенке внутреннего пространства печи.



Предостережение:

Проверьте микроволновую печь на наличие дефектов, напр., плохо прикрепленная или помятая дверца, поврежденный уплотнитель или ослабленные петли дверцы и замка. В случае обнаружения какого-либо дефекта не используйте печь и свяжитесь с мастером из квалифицированной мастерской.

- Микроволновая печь должна стоять на ровной, стабильной поверхности, способной вынести ее вес с учетом помещенных продуктов.
- Не ставьте печь вблизи источников тепла, в места с повышенной влажностью либо рядом с горючими материалами.
- Этот прибор предназначен для использования в свободном положении, его нельзя встраивать в мебель.
- Не пользуйтесь печью без встроенной вращающейся тарелки **A1**.
- Убедитесь, что кабель питания не располагается под нижней частью печи и не контактирует с горячими либо острыми поверхностями.
- Розетка должна быть легко доступна, если возникнет необходимость быстрого отсоединения шнура питания.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

- Эту микроволновую печь необходимо заземлить. Микроволновая печь оснащена кабелем питания с проводом заземления и заземляющим штекером. Штекер должен быть подключен к правильно установленной и заземленной розетке электрического тока. Заземление снижает риск поражения электрическим током. Электрический ток в случае короткого замыкания отводится через провод заземления. Мы рекомендуем подключать печь к отдельной электрической цепи.



Предостережение:

Неправильно заземленная розетка может вызвать риск поражения электрическим током.



Примечание:

С вопросами по поводу заземления или за электрической инструкцией обращайтесь к квалифицированному электрику или ремонтунику.

Производитель и продавец не несут ответственности за какое-либо повреждение печи либо травму, возникшую вследствие неправильного электрического соединения.

Микроволновая печь

SMW 1617BK / SMW 1517RD

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

- Перед включением вставьте в микроволновую печь подставку для вращающейся тарелки **A3** и вращающуюся тарелку **A1**.



Примечание:

Тарелка **A1** должна свободно вращаться, когда печь включена.

- Вставьте вилку шнуря питания в электрическую розетку.
- Положите предназначенные для приготовления продукты в подходящую для микроволновой печи посуду. Откройте дверцу печи и поставьте посуду с продуктами на вращающуюся тарелку **A1**.
- Закройте дверцу печи и на регуляторе мощности **B1** установите желаемое значение.

Режим работы	Описание / Уровень мощности
MIN	Мин. мощность / 18 %
DEFROST	Размораживание / 36 %
LOW	Низкая мощность / 58 %
MEDIUM	Средняя мощность / 81 %
MAX	Высокая мощность / 100 %



Предупреждение:

Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время эксплуатации.

- Можно проверить готовность продуктов, открыв дверцу печи во время ее работы. Микроволновая печь отключается автоматически. Закройте дверцу, чтобы печь закончила процесс готовки.
- Микроволновая печь автоматически выключится по истечению установленного времени. Если необходимо выключить печь до установленного срока, установите таймер **B2** на значение 0.
- Вытащите посуду с продуктами из микроволновой печи.



Примечание:

Кухонная посуда может сильно нагреваться от полученного из нагреваемых продуктов тепла. В этом случае используйте защитные кухонные рукавицы.

- Перед тем как попробовать еду, проверьте ее температуру.

Микроволновая печь

SMW 1617BK / SMW 1517RD

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДХОДЯЩЕЙ КУХОННОЙ ПОСУДЫ

1. Идеальной посудой для микроволновой печи является прозрачный контейнер, пропускающий внутрь микроволны при нагреве продуктов.
2. Металлическая посуда либо миски с металлическим ободком затрудняют пропуск микроволн.
3. Для приготовления в микроволновой печи не используйте переработанные бумажные изделия, так как они могут содержать мелкие частицы металла.
4. Лучше используйте круглые или овальные контейнеры, чем квадратные или прямоугольные. Продукты, помещенные в углах контейнера, чаще всего перевариваются.
5. Подходящую для микроволновой печи посуду необходимо использовать только в соответствии с инструкциями изготавливателя.

Этот общий список поможет вам выбрать правильную посуду.

Кухонная посуда	Безопасность использования	Примечания
Специальное блюдо для создания корочки	●	Не используйте его дольше 8 минут.
Фарфор и глиняная посуда	●	Фарфор, глиняная посуда, включая глазированную посуду и костяной фарфор, не подходит, если содержат металлические украшения.
Тарелки из полиэстера для одноразового использования	●	Тарелки, которые применялись для упаковки некоторых замороженных продуктов.
Запакованная готовая еда <ul style="list-style-type: none">• Стаканчики из полистирола• Бумажные мешочки или газета• Переработанная бумага или металлическая обшивка	<ul style="list-style-type: none">●xx	<ul style="list-style-type: none">Можно использовать для разогрева продуктов. Перегрев может расплавить полистирол.Могут зажечься в печи.Могут в печи вызвать искры.
Стекло <ul style="list-style-type: none">• Стеклянная посуда• Тонкое стекло• Стеклянные банки	<ul style="list-style-type: none">●●●	<ul style="list-style-type: none">Можно использовать без металлической отделки.Можно использовать для подогрева продуктов и напитков. Тонкое стекло может треснуть, если печь работает при высокой температуре.Снимите крышку. Используйте только для разогревания.
Металлическая посуда <ul style="list-style-type: none">• Тарелки• Металлические зажимы на мешках	<ul style="list-style-type: none">xx	<ul style="list-style-type: none">Могут вызывать искры либо воспламенение продуктов.
Бумажная посуда <ul style="list-style-type: none">• Подносники, чашки, салфетки и кухонная бумага• Переработанная бумага	<ul style="list-style-type: none">●x	<ul style="list-style-type: none">Подходит для кратковременного подогрева и готовки, а также для поглощения лишней влаги.Может в печи вызывать искры.
Пластиковая посуда <ul style="list-style-type: none">• Посуда	<ul style="list-style-type: none">●	<ul style="list-style-type: none">Используйте только термостойкие пластмассы: другие пластмассы могут под воздействием высокой температуры поменять свою форму или цвет. Не используйте изделия из меламина.

Микроволновая печь

SMW 1617BK / SMW 1517RD

- Пленка
 - Используйте для удерживания влаги, пленка не должна соприкасаться с пищей. Не обожгитесь паром, когда будете снимать пленку.
 - Мешки для замороженных продуктов
 - ▲ Только если они предназначены для приготовления пищи или устойчивы к высоким температурам. Не закрывайте их герметично. В случае необходимости проткните мешок вилкой.
 - Вощеная бумага**
 - Может использоваться для удержания влаги в продуктах и для предотвращения разбрзгивания капель жира и соков.
-
- рекомендовано к использованию; ▲ ограниченное использование; x не рекомендуется;

ПРИНЦИПЫ ГОТОВКИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

1. Тщательно разложите по местам продукты. Большие куски разместите по краю посуды.
2. Поместите продукты в подходящую посуду и только потом ставьте в микроволновую печь. Не нарезайте продукты прямо на вращающейся тарелке **A1**.
3. Установите необходимое время приготовления. Рекомендуется устанавливать более короткое время приготовления для того, чтобы была возможность его продлить. Во время готовки при высокой температуре может возникнуть дым или огонь.
4. Накройте продукты перед приготовлением. Крышка не даст разбрзгиваться соку.
5. Чтобы быстро и хорошо прожарить, напр., курицу или гамбургер, во время жарки переверните их один раз. Большие куски продуктов нужно переворачивать как минимум один раз.
6. Карбонад и подобные блюда во время жарки перекладывайте сверху вниз и от центра тарелки к ее краю.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда выключайте печь и отсоединяйте шнур питания от электрической розетки.

1. Перед первым использованием вымойте вращающуюся тарелку **A1** в слабом растворе кухонного моющего средства и потом тщательно промойте под струей проточной воды.
2. Чтобы не повредить рабочие детали печи, следите за тем, чтобы при чистке вода не попала в вентиляционные отверстия, размещенные на левой боковой стороне микроволновой печи.
3. Иногда необходимо вынуть вращающуюся тарелку **A1** и вычистить ее. Вращающуюся тарелку **A1** вымойте в теплой мыльной воде либо в посудомоечной машине.
4. Чтобы избежать повышенного шума, подставку для вращающейся тарелки **A3** и нижнюю часть внутреннего пространства печи следует регулярно чистить. Просто почистите нижнюю сторону внутренней поверхности печи слабым раствором кухонного моющего средства. Подставку для вращающейся тарелки **A3** можно вымыть в слабом растворе кухонного моющего средства либо в посудомоечной машине. После мойки вставьте ее обратно в микроволновую печь.
5. Если необходимо заменить внутреннее освещение печи, свяжитесь с продавцом или с квалифицированной мастерской.
6. Регулярно чистите микроволновую печь, соблюдая все вышеупомянутые рекомендации, и удаляйте возможные остатки пищи. Несоблюдение правил по чистке может привести к повреждению поверхности, что может негативно повлиять на срок службы прибора и привести к опасной ситуации.

Микроволновая печь

SMW 1617BK / SMW 1517RD

RU

ПЕРЕД ТЕМ, КАК СВЯЗАТЬСЯ С КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ МАСТЕРСКОЙ

Если микроволновая печь не работает:

- убедитесь, что микроволновая печь должным образом подключена к электрической сети. Если вы не уверены, отключите кабель питания от электрической розетки, подождите 10 секунд и снова включите его.
- проверьте, не отключился ли предохранитель. Если микроволновая печь по-прежнему не работает, проверьте на другом устройстве, работает ли розетка.
- убедитесь, что на панели управления установлены правильные значения.
- убедитесь, что во время работы дверца печи плотно закрыта. В противном случае будет невозможно запустить выбранную программу приготовления.



Предостережение:

Если вышеуказанные действия не помогут, свяжитесь с квалифицированной мастерской. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать микроволновую печь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	230–240 В
Номинальная частота.....	50 Гц
Номинальная мощность	1200 Вт
Микроволновая мощность	700 Вт
Рабочая частота.....	2450 МГц
Уровень шума	58 дБ(А)
Диаметр вращающейся тарелки	245 мм
Объем	17 л
Внешние размеры (ш×г×в)	452×345×262 мм
Масса.....	10,5 кг

Декларируемый уровень шума данного прибора составляет 58 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного продукта поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза
Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему относятся.